

ON 5 WELLINGTON STREET.

香港華字日報

週年價銀六員  
每月價銀六毫  
遠近郵費酌加

新聞行情日派  
星房虛昂停印  
即日另出附張

四拜禮

日陸初月六寅壬次歲年八廿緒光

號壹十五百八零萬壹第

牛肉鐵酒精

此酒係採妙法  
用生牛肉汁與鐵  
精製成其功用最  
能補身補血食法  
將此酒精一小樽  
和碎酒一大樽便  
成牛肉鐵酒每日  
宜服三次每次  
服一小茶杯

百補高酒精

高加補產于南美洲其  
功用最能補氣力精神  
食法將此酒精一小樽  
和碎酒一大樽便成外  
國馳名高加補酒凡體  
弱或作工遠行致令身  
疲倦者每日宜服此酒  
三次每次服一小杯

生髮香水

此香水久已遠近馳  
名功效靈驗每日擦  
些此水在頭髮上  
能生新髮其髮去  
中所含之生髮油名  
雅麗氏醫藥院對面  
張雅麗氏醫藥院啟

元公再遷舖告白

啓者今遷回中  
環大馬路新機  
利文街門牌十  
二號如有貴  
客光顧及書信  
請移玉步此佈  
壬寅年  
五月廿九日  
元公鞋店啓

東山豐泰行告白

啓者本行專代理裕豐  
正官庄高麗參老山參  
石桂參洋參吉林參  
參正北鹿茸正一號鹿角  
膠發客價廉貨美行在南  
北行西街門牌一百二  
十一號 貴客光顧請移  
玉趾是荷  
壬寅年 五月 二十日  
豐泰行謹啓

陳儉卿製精

余所製五淋白濁散俱皆百發  
百中屢蒙 諸君賜顧無不拍  
掌而稱讚也此症甚多今特重  
加煉製配合上品地道藥料  
製成散散能透底清毒治諸  
般白濁尿管刺痛等症無論遠  
年近日俱用滾水沖服應效異  
常示無後患在香港中環文  
武廟直街善慶里口二樓即  
家大書院對面便是 壬寅  
年五月初五日 香港三多謹啟

源記公司洋煤

啓者本號專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環昭隆街門牌第  
十七號面商可也  
此佈  
光緒廿八年  
五月初五日  
源記公司啟

大觀樓

大觀有維新新尺之樓小酌何妨且駐五花之馬自昔劉伶五斗誠萬古  
之美談張旭三杯傳千秋之佳話至于千觴流水曲水序賦蘭亭此固領事風流  
騷人雅興者也茲我大觀樓就香海之花天假上環之風月路沿市宇對  
西街新地水坑口佛家鄰桃葉春酒何須村舍花且喜樓高四層高  
錦峯鳳之翠樓閣八面遠眺湖海之光酒綠燈紅彩明凡淨儉儉四層高  
臨備豐饌搜求珍饈饌珍饈水陸中西滿漢烹飪適宜賓主歡迎應堂散  
徹携來翠袖爭誇燕瘦環肥喚到紅袖互較纖歌歌舞盡東山之絲竹傾北  
海之珊瑚遇快樂時須快樂人生幾何得清閒處且清閒我懷未已願  
諸君高談雄辯此中盡赴韓期酒興詩情到處休辭李召  
光緒廿八年 六月初四日 香港上環西大街大觀樓主人謹啓

良醫也

余本番邑江村人寄居省城城隍廟巷有日  
為花柳所迷感染淋病之症面起紅雲浮  
凸幸逢粵東省城太平門外十三行德興  
街北約 世醫易沃林先生良醫限日包  
愈現在面目煥然一新毒根盡除可見先  
生妙術濟人實無雙也雖送匾額以彰其  
名恐未能廣傳茲再佈告以表先生之真  
良醫也并為同病者知所問津焉  
光緒二十八年 五月初五日 番邑江村何成謹佈

陳儉卿製精

啓者三多舖在中大道門牌一百六  
十六號誠靈頓街門牌一百一十七  
號做茶居生理並無揭借他人銀兩  
及担保等事如有揭借担保等項必  
要鄭景融鄭德宇鄭芝庭三人到齊  
經手簽名蓋三多圖章為實如無  
三人到齊簽名蓋三多圖章亦係  
經手是問不干三多之事特此聲明  
以免後論  
壬寅六月初五日 香港三多謹啟

源記公司洋煤

啓者本號專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環昭隆街門牌第  
十七號面商可也  
此佈  
光緒廿八年  
五月初五日  
源記公司啟

何老威膏藥

此膏藥專治人身腹痛及五臟內毒一切等症用此藥膏擦  
所患皮外即可奏效應驗如神萬無一失誠妙藥也至無  
皮膚外科如瘡疥癬癩刀傷各症以此膏塗之無不立效凡用  
別項外科藥者多有損內之患而用此藥膏則決無貽誤有益  
無損焉本何老威字號之藥九藥膏並無別處製造祇在英京  
倫敦新嘉坡士佛街第七十八號門牌即原日五百三十三號門  
牌是也凡天下各國藥房皆有售賣請上刻明各邦文字以便  
服用 賜顧者請認明皮及膏上字號方是真貨無誤勿誤  
京倫頓士佛街第五百三十三號門牌者則屬偽貨買者慎  
之 壬寅年 光緒十九年 八月初七日 何老威啟

收庄

啓者小號廣福隆日本庄由光緒  
廿八年二月開張在上環皇后大  
道中門牌三百一十六號今各東  
聯志圖別業將小店廣福隆生  
意全盤收庄 蒙各號相信用物  
揭借銀兩一概支結清楚倘有客  
碎數目未清者祈早到掛號特字  
聲明以免後論  
光緒廿八年 五月 廿五日  
廣福隆司事人李慶剛告白

遠昌堂

陳儉卿製精  
散濁白痛止珀珠

新舖

啓者本號有新舖數十  
間落在油蔴地廟前街  
旺角邊街街石橋橋  
基相宜諸君有意租賃  
玉至士環德輔道二  
百四十五號四樓即萬  
芳樓對面本號面商  
壬寅年 五月初六 在三利謹啟

榮興煤炭店

啓者本號有新到觀  
梨油炭天巴風炭炭  
有各國上等洋煤發  
價甚相宜交船快捷  
貴客光顧請至德輔道  
中門牌四十八號式樓  
面商可也○本號德律  
風第三百廿九號  
壬寅年 五月十五日  
吉昌 會富公司啟

正金銀行告白

啓者本行在日本橫濱開辦自會一千八百八十年開辦資本銀二千四百  
萬員 一實先取備本銀一千八百萬員 一預備本銀六百萬員 吳益  
積項銀八百七十一萬員計現收資本并盈餘銀共銀二千六百七十  
一萬員正 總行設在橫濱并分設各埠 日本東京 神戶 長崎  
北京 上海 天津 牛莊 香港 孟買 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀  
香山 法國利安等埠 經閱多年本行專營買賣匯兌附屬生理如蒙  
顧本行支收各事定能快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列左  
十二個月期週息五厘算 六個月期週息四厘算  
三個月期週息三厘算 日息週息二厘算  
光緒廿六年 十月初十日 香港正金銀行代理人謹啓

賣出地段

啓者茲有吉地一段坐落香港灣仔  
院道上海即羅便道第五百九十一  
號地段長英尺方有三百八十八百餘  
尺該地已分開三級週圍花園磚作欄  
河地面用上好石屎築成該地極其寬  
雅可即建造屋宇 諸君欲買祈  
移玉到大道西門牌二百五十五號三樓  
宏德書室內問明便知詳委  
壬寅年 二月 廿三日 宏德書室劉國邦謹啓

告白

啓者小號各色露酒向蒙各 寶號販運  
金山石叻各埠業切馳名久矣茲特創公  
生泰選庄各式洋瓶瓦瓶露酒其酒力比  
前較為純美且價目亦格外從廉倘蒙各  
富商採辦本號正庄露酒請向上海文  
咸東街廣源永及認真公生泰選庄字樣殊  
不致誤倘近日人心不古恐有偽混故特  
再為奉佈俾真通知矣  
壬寅年五月十二日 香港公生泰 謹啓

告白

啓者本號業已收盤所有收支款項均由  
源號鄭耀廷代理各寶號如有欠到該  
鴻號貨項會項借項揭項者請早日  
交來源號代收給回圖章為憑又該鴻  
號欠到各寶號貨項揭項曾在代伊  
尹氏狀師寫字樓掛號者則準於派  
欠項之日再行佈告以便到收專此佈  
聞 光緒廿八年 六月初三日  
鴻號代理人鄭耀廷謹啟

告白

啓者本號業已收盤所有收支款項均由  
源號鄭耀廷代理各寶號如有欠到該  
鴻號貨項會項借項揭項者請早日  
交來源號代收給回圖章為憑又該鴻  
號欠到各寶號貨項揭項曾在代伊  
尹氏狀師寫字樓掛號者則準於派  
欠項之日再行佈告以便到收專此佈  
聞 光緒廿八年 六月初三日  
鴻號代理人鄭耀廷謹啟

中國通商銀行

啓者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩另  
戶部撥存銀二百萬兩舊年先收商本銀二百五十萬兩戶部  
附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在天津烟台  
重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定  
於本月初一日開張交易通商各處通商省埠分行設在  
上海分行各處有進出匯票電匯兌及附屬匯票並有穩  
當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延誤阻滯之虞倘有富  
商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請  
移玉到 本行面議此佈  
辛丑年 元月 初一日 中國通商銀行大律師打啓

告白

啓者香港西營盤干諾道門牌一百二十三號翠香和記糖菓生意原係黃成即黃樹石  
黃棠即黃蔭棠勞遠陳方周之僕同做自光緒廿四年正月月起做到光緒廿八年六  
月初二日因黃蔭棠勞遠陳方周之僕等志圖別業他四人願將名下所占翠香和記之  
股份頂與內人黃樹石等承受即日黃蔭棠勞遠陳方周之僕等收回股本及溢息定  
於是日立同退股帖彼此交易清楚自日前黃蔭棠勞遠陳方周之僕等經手所欠各號揭  
借貨會進單担保等項俱歸經手人居間與本號及承股人無涉日後翠香和記生意  
與蔭棠和記字樣如蒙各號相信用物揭借担保等項要黃樹石簽名為實至於認貨收銀等  
項須到本號面商同翠香和記圖章方為實據特此聲明以免後論此佈  
光緒廿八年 六月初一日 翠香和記黃樹石等謹啓

告白

啓者本號業已收盤所有收支款項均由  
源號鄭耀廷代理各寶號如有欠到該  
鴻號貨項會項借項揭項者請早日  
交來源號代收給回圖章為憑又該鴻  
號欠到各寶號貨項揭項曾在代伊  
尹氏狀師寫字樓掛號者則準於派  
欠項之日再行佈告以便到收專此佈  
聞 光緒廿八年 六月初三日  
鴻號代理人鄭耀廷謹啟

告白

啓者本號業已收盤所有收支款項均由  
源號鄭耀廷代理各寶號如有欠到該  
鴻號貨項會項借項揭項者請早日  
交來源號代收給回圖章為憑又該鴻  
號欠到各寶號貨項揭項曾在代伊  
尹氏狀師寫字樓掛號者則準於派  
欠項之日再行佈告以便到收專此佈  
聞 光緒廿八年 六月初三日  
鴻號代理人鄭耀廷謹啟

告白

啓者本號業已收盤所有收支款項均由  
源號鄭耀廷代理各寶號如有欠到該  
鴻號貨項會項借項揭項者請早日  
交來源號代收給回圖章為憑又該鴻  
號欠到各寶號貨項揭項曾在代伊  
尹氏狀師寫字樓掛號者則準於派  
欠項之日再行佈告以便到收專此佈  
聞 光緒廿八年 六月初三日  
鴻號代理人鄭耀廷謹啟

隆行

啓者本行專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環昭隆街門牌第  
十七號面商可也  
此佈  
光緒廿八年  
五月初五日  
源記公司啟

隆行

啓者本行專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環昭隆街門牌第  
十七號面商可也  
此佈  
光緒廿八年  
五月初五日  
源記公司啟

隆行

啓者本行專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環昭隆街門牌第  
十七號面商可也  
此佈  
光緒廿八年  
五月初五日  
源記公司啟

隆行

啓者本行專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環昭隆街門牌第  
十七號面商可也  
此佈  
光緒廿八年  
五月初五日  
源記公司啟

隆行

啓者本行專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環昭隆街門牌第  
十七號面商可也  
此佈  
光緒廿八年  
五月初五日  
源記公司啟

隆行

啓者本行專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環昭隆街門牌第  
十七號面商可也  
此佈  
光緒廿八年  
五月初五日  
源記公司啟

隆行

啓者本行專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環昭隆街門牌第  
十七號面商可也  
此佈  
光緒廿八年  
五月初五日  
源記公司啟

隆行

啓者本行專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環昭隆街門牌第  
十七號面商可也  
此佈  
光緒廿八年  
五月初五日  
源記公司啟

隆行

啓者本行專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環昭隆街門牌第  
十七號面商可也  
此佈  
光緒廿八年  
五月初五日  
源記公司啟

隆行

啓者本行專辦各  
港正色洋煤發客  
價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中  
環昭隆街門牌第  
十七號面商可也  
此佈  
光緒廿八年  
五月初五日  
源記公司啟



# 大氏藥房

精製靈效膏丹丸散

本房戒烟膏藥靈驗無比... 凡患烟癮者... 請速購服... 此膏藥係由名醫精製... 功效神速... 凡患烟癮者... 請速購服...

司公粉麵紅及印司公頓鐸士  
啟者本公司精製麵粉... 凡欲購者... 請向本公司洽購...

白濁各症丸藥  
本堂丸藥專治白濁... 功效神速... 凡患此症者... 請速購服...

白濁各症丸藥  
本堂丸藥專治白濁... 功效神速... 凡患此症者... 請速購服...

白濁各症丸藥  
本堂丸藥專治白濁... 功效神速... 凡患此症者... 請速購服...

## 創設聚積有限公司

啟者本道于本月十三日奉到... 凡欲購者... 請向本公司洽購...

司公粉麵紅及印司公頓鐸士  
啟者本公司精製麵粉... 凡欲購者... 請向本公司洽購...

白濁各症丸藥  
本堂丸藥專治白濁... 功效神速... 凡患此症者... 請速購服...

白濁各症丸藥  
本堂丸藥專治白濁... 功效神速... 凡患此症者... 請速購服...

白濁各症丸藥  
本堂丸藥專治白濁... 功效神速... 凡患此症者... 請速購服...

## 勸捐廣東全省文武學堂經費

啟者本道于本月十三日奉到... 凡欲購者... 請向本公司洽購...

司公粉麵紅及印司公頓鐸士  
啟者本公司精製麵粉... 凡欲購者... 請向本公司洽購...

白濁各症丸藥  
本堂丸藥專治白濁... 功效神速... 凡患此症者... 請速購服...

白濁各症丸藥  
本堂丸藥專治白濁... 功效神速... 凡患此症者... 請速購服...

白濁各症丸藥  
本堂丸藥專治白濁... 功效神速... 凡患此症者... 請速購服...

## 悅興隆行

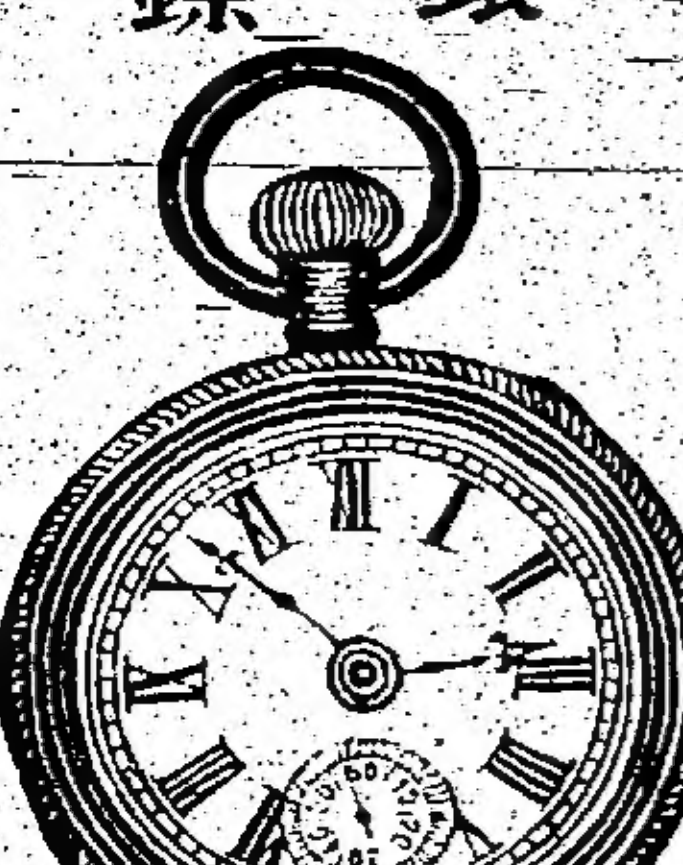
本行設在福州路... 凡欲購者... 請向本公司洽購...

司公粉麵紅及印司公頓鐸士  
啟者本公司精製麵粉... 凡欲購者... 請向本公司洽購...

白濁各症丸藥  
本堂丸藥專治白濁... 功效神速... 凡患此症者... 請速購服...

白濁各症丸藥  
本堂丸藥專治白濁... 功效神速... 凡患此症者... 請速購服...

白濁各症丸藥  
本堂丸藥專治白濁... 功效神速... 凡患此症者... 請速購服...



金銀時鏢  
本行新到各款金銀時鏢... 凡欲購者... 請向本公司洽購...

白濁各症丸藥  
本堂丸藥專治白濁... 功效神速... 凡患此症者... 請速購服...

## 新聞行情日派

啟者本行新到各款金銀時鏢... 凡欲購者... 請向本公司洽購...



酒色號  
捐納滙兌銀兩 仕商惠  
顧歷有年所茲特添辦天  
津正庄永豐玉永豐承順  
茂居各色露酒親自選庄  
運回香港文咸街門牌六  
十號廣豐和行發售 仕  
商賜顧請 移玉購取為  
荷 三三三



勦辦土匪登前報茲聞軍門由遂溪將勦匪情形電以大憲云據華令稟奉綏親督各勇下鄉再爲搜捕自東而西初六至東路薜蘿獲辦要匪楊雨遮等二名會同法員獲著匪鄧炳南統帶營勇前往防勦已

登前報茲聞潘鎮軍自南甯電稟大憲言身患疔毒力疾不能任事請假一節大憲諭旨准其開缺由部議補其南甯軍務由副將張之洞暫行兼轄云云

感受惡氣多生疾病乞賜藥物以資調護大憲諭由善後局酌辦妙藥如意油薄荷油  
菩提九午時茶霍香正氣丸等藥前往征西各營以便調治軍士之用昔人詩云一將  
功成萬骨枯諸葛武侯亦有五月渡瀘深人不毛之語殊可歎也○榮匪成擒 東莞  
縣署陳馬王安等經大憲飭令卓營營弁協都司佐英前往圍捕茲協都司已由東  
莞旋省赴督撫兩院稟知緝獲要匪兩名解交緝捕總局審辦聞陳馬王安已於拒  
捕時槍斃矣○其言可行 聞陳制軍前月奏覆大學堂事宜一摺內暢論科舉不廢  
學堂必不能大興請巡廩科舉俾學堂出於一途如不能則裁減中額及各邑學額又  
不能則先裁汰府學將學官齊舍學田等一概并歸中學堂經理云云○秀才戒烟  
吾凡事皆然即一切新政亦何獨不然中國去年以來新政之詔屢下而求其井井之條

不可得而見而以學堂爲尤甚今日者各府州縣競言開學堂矣然課程未編則學堂之設備軀壳耳發習非學堂出身則學堂之教僅皮毛耳而力學  
吾府州縣不以教育辦學堂而以科舉辦學堂不以財力辦學堂而以體制辦學堂即此開辦之初不必問其效與否而已爲全球各國所僅見事矣夫學  
爲育才耳既爲育才計則公家學堂其力有限子弟之俊秀者必非各州縣一公家學堂之所能容必鼓勵夫私家學堂便偏於城市鄉鎮斷可知也既  
爲育才耳則公家學堂其力有限子弟之俊秀者必非各州縣一公家學堂之所能容必鼓勵夫私家學堂便偏於城市鄉鎮斷可知也既  
城市鄉鎮無不有學堂則必先爲師範學堂便教習之才用之不竭又可知也乃各府州縣之辦法則惟是拘牽諭旨每縣設小學堂一每府州設中學  
省垣設大學堂一以爲能如是則可以告無罪矣夫人之才質初不甚遠學堂所容僅百數十人於一州縣生徒僅千萬之一則招收生徒將憑何者爲  
必徇情面憑苞苴而寒儉之家無進身之路其或不學請託微憑考試則學額有限嚮子弟向隅者已多非若科舉之限額乎然此猶曰迫於經費力  
無可如何也至若劉張覆套摺則分科舉之中額以爲學堂進身之階是明明以科舉待學堂矣至學堂之衰旺視乎地方之財力苟地方財力能罄中  
之經費則雖非省非府亦不妨聽其爲大學中學乃去年八月初二日上諭則一若惟省城而後能大學惟府城而後能中學者假使各州縣拘牽  
每縣之地永無中學堂矣府州縣之地永無大學堂矣而學堂之次第必先有小學而後有中學先有中學而後有大學今則中學堂同時並舉猶可曰

配美國將舉行大賽會事 督辦美國樂勞士賽會事宜巴利及其參贊哈定於禮拜一之即五月二十五日起至滬當即往見駐滬美總領事商議謁見盛宮保與劉張兩制軍之事并議賽會事宜二君已定期於明日啟程前往北京以及高麗之漢城等處一俟返滬即當謁見盛宮保與劉張兩制軍君巴君先會至日本勾留一月日本各大員因日往辦此事也莫不喜之其內閣并已允為代求政府撥款約二百萬以辦此事巴君約於西七月杪即可回滬屆時即須由滬前往香港粵垣暨新金山歐洲紐斯倫飛臘濱等處再由歐洲前往印度錫蘭暹羅叻卑爪哇以及越南等處巴君此行係專為此舉奉命與各國商議因美政府與該會中人以此大賽會須為以前各會之冠故擬費金洋二千五百萬圓以表記購得勞伊士土地百年之期為美國史記中最要之事故特舉賽以誌其事該會本當於一千九百零三年舉賽今以各國欲假時日以便辦理妥善故從各國之請展於一千九百零四年舉行美政府更深願此次賽會中國亦得佔一體面地步故巴君與駐京美使康格以及美國在華各領事亦均願與中政府商議以成此舉

稅務輶轡 崇文門稅務自經整頓之後歸已有起色然於駐軍駐防城均須報稅故稅額大旺蓋無物不稅無稅不重至於司巡舞弊仍屬不免且較往日勒索尤甚日來查察樹土尤爲嚴緊雖數兩之膏必遭盤詰最不可解者如各綢緞莊亂後存貨一律責令報稅否則指爲漏捐日前有某西人爲人包運綢緞入城照值自抽五元完納後乃分之各舖稅員聞之以爲各舖減稅意欲料罰某西人當赴稅局辯論不知因何竟將局中什物打毀稅員大怒傳諭各舖勒令將指指爲漏稅之貨一律充公且云如再有西人到局滋鬧必將伊等重辦○記官錢局鈔票 江西創設官錢局會經製造局駐紮轉運委員唐植之大令樹柵於去秋條陳印行鈔票以補園法迄將期年雖日印就票紙百萬飭發各屬兌用准許完糧納釐而局所尚未設立民間仍多懷疑終不能通行於市○印就近事 字林報載保定府十四日信云李提摩太君已由山西回來太原大學堂已開入學堂者須係在庠者更有要事李君已與袁宮保及他員會議欲設立譯書會此於新政中最有實濟而失

于中國者可以不失望矣保定大學堂亦已開辦生徒一百  
二十名以後經每府城聘請洋教習一人○船政官示北  
閩鄉公宴 昨初五日膠州輪船抵港前出便英國  
大臣羅模臣京卿即附該輪返京港中閩人設席康  
電  
勞打電音 七號勞電云是早官報謂英皇夜睡九點鐘之久其病勢大有起色傷口膿血流出甚易換藥亦無痛楚○傳聞英  
皇加冕日期銀於西八月十一號至十五號之間○非洲總帥結毡拿約十一號可到英○下議院某員將爵紳屈連脫所論英



主 寅 年 陸 月 初 五 日  
 德國火船名比連士軒力  
 英國火船名太原  
 英國火船名合生  
 英國火船名保定  
 日本火船名大義丸  
 德國火船名膠洲

由	福建	福州	載來	雜貨	勿著士行
由	新金山	小呂宋	載來	雜貨	太古洋行
由	武昌	治載	來煤		渣甸公司
由	小呂宋	壓載			渣甸公司
由	淡水	廈門	汕頭	載來雜貨	太古洋行
由	威海	北星	架烈	載來雜貨	三井洋行
					勿著士行

○省城米市如常  
○新公烟價玖百叁拾柒員五  
○新姑烟價玖百壹拾五員  
○舊公烟價玖百零柒員五  
○舊姑烟價玖百零拾五員  
光緒廿捌年歲月初五日禮拜  
英京電單壹捌陸捌柒五  
法行買入英單德水壹捌捌柒五  
法京則單式壹柒五  
勞卑電單壹百貳拾玖員柒五  
仰江壹百貳拾玖員柒五  
小呂宋每千加水貳拾員  
呂宋壹捌金每員玖員壹五  
荷濱則單每千加水壹百捌拾五員  
夏金山則單肆拾員貳式五  
紐烈陸拾日則單肆拾叁員壹式五  
拾足貢金每兩陸拾員貳式五  
雜字號員金每兩五拾玖員貳式五  
銀每百兩加水捌兩肆  
光成每千加水柒員五  
省報 藩庫每百兩加水柒兩陸  
匯單每千員加水拾肆員  
省亭子每百低水貳員玖捌

○雪冬白壹千零壹員  
○式冬白壹千零壹員  
○三冬壹千零壹員  
○舊年新白皮玖百玖拾員

上午金銀各項口師

英京即期儲水壹捌柒五  
英國銀價式肆式五  
由京四月期肆式壹五  
勞卑即單壹百叁拾員  
星架坡電每千加水五員  
呂宋式壹五金每員拾壹員壹  
上海電單柒肆  
金山電單肆拾式員壹式五  
紐約則單肆拾式員式五  
女金壹金每員拾壹員肆捌  
玖玖五員金每兩五拾玖員五  
玖捌條金每兩五拾捌員式五  
紋銀每百兩加水陸兩叁  
番銀每千低水拾五員  
校花每千低水拾壹員五  
庫紋銀每百兩加水柒兩叁  
銀紙每千員加水拾五員  
水銀每担壹白捌貳式員

日  
 開行約初拾日到港  
 日由上海開行約初陸日到港  
 日由橫濱開往小呂宋約拾日到港  
 日由星架波開行約初捌日到港  
 日由星架波開行來港  
 日由溫哥華開行來港  
 日由蘇倫開行經日本上海來港  
 日由上海開行約初五日到港  
 日由星架波開行往西貢約初柒日到港  
 日由孟米開行約初肆日到港  
 日由孟米開行約初柒日到港

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26



香港華字日報附張

光緒二十八年壬寅六月初六日

英壹千九百零貳年七月十號

## 四拜禮

往上海日本各埠檀香山舊金山金等山

司公船汽洋東      司公船輪旗花      司公船輪西東

埠等打拿間宋呂大國各洲歐往駁客搭戰接

又接載搭客往麥西哥及南北美洲各埠內

如右火車相接即由火車轉駁

○北京	六月十五日開行
○加力	六月廿五日開行
○暨拿	七月十一日開行
○多力	七月十九日開行
○庇勝	八月初八日開行
○急的	八月十五日開行
東洋汽船公司輪船開行日期	
列下	
○美國丸	六月初八日開行
○香港丸	七月初二日開行
○日本丸	七月廿七日開行

<p>啟者茲本號有快捷堅固火輪船壹只名 ○泰孚 往海口星架波庇能 貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷</p>	<p>准六月初三落貨初六早開行 上環永和公司謹啟</p>	<p>啟者本號有快捷堅固火輪船壹只名 ○奄馬厘連 前往汕頭西貢準 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷</p>	<p>准六月初八日開行 准初四日落貨至本月初八日開行 五和發成謹啟</p>	<p>啟者本公司有快捷堅固火輪船壹只名 ○亞僕 前往暹羅準 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷</p>	<p>准六月初九日下午開行 香港明順常記謹啟</p>
--------------------------------------------------------------------	----------------------------------	--------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	--------------------------------

啟者本公司有堅固快捷輪船名	准六月初六日開行	三十五號
○尼地士	准六月初七日開行	三十四號
○直隸	准陸月初八日開行	三十三號
○山西	改六月初八日開行	三十五號
○松江	准六月十三日開行	三十四號
○北海	准六月十八日開行	三十三號
○開封	准六月二十日開行	三十二號
○南昌	准六月廿二日開行	三十一號
○濟南	准六月廿二日開行	三十號
○太原	准六月廿二日開行	二十九號
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議		

<p>啟者茲本號有快捷堅固火輪壹隻名 ○安生 往石叻三打冷四里歪 ○諫當 前往寧波上海準 ○早生 前往天津準</p>	<p>准六月初六日開行 准六月初八日開行 准六月初八日開行</p>	<p>天祥洋行謹啟</p>
<p>貴客如搭船欲附貨者請至本公司面議</p>	<p>中環渣甸公司啟</p>	<p>天祥洋行謹啟</p>
<p>啟者本公司有堅固快捷輪船名 ○屈連漢高 前往日本域多厘打甘蘇等 ○寄厘化靈 前往日本域多厘打甘蘇等 ○刁利輝 前往日本域多厘打甘蘇等</p>	<p>准六月初八日開行 准六月十八正午開行 准六月廿九日開行</p>	<p>天祥洋行謹啟</p>
<p>寶號附貨搭客者請至本行面議</p>	<p>天祥洋行謹啟</p>	<p>天祥洋行謹啟</p>

已上各輪船開往舊金山大埠先期上海次到日本明道內海船等月  
 演再次到舊金山直往舊金山 西爾格船船上人員均以煙餉對待伙食  
 水床圖一概妥當茲將船務大綱錄各埠每位銀列下

往上海每位銀八大元	往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元	往橫濱每位銀一十五元
往舊金山每位 男婦一百二十圓	往舊金山每位 男婦一百二十圓
女婦一百三十圓	女婦一百三十圓

本公司兼接換搭客經往歐洲各國及大月來同拿打等埠凡往歐洲麥西哥  
 及南北美洲各內埠可由大埠乘船經由火車駛往亞國號二號驛位及轉  
 船車均有一定價值請到中環海傍千諾大道第圖號本公司詢問便益如  
 貨物寄往橫濱日本各埠舊金山舊金山及美國各內埠布路丹 巴拿  
 庇老等埠本公司俱有船廠載到華安善無誤凡附貨物必須船末同行並  
 日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物奉同日五點鐘在本公  
 寫字樓收凡各小物件必妥當收貨人照牌地步內載何貨物價值若干  
 至貨物寄美國內地及舊金山大埠者本公司要取報稅單封寄舊金山  
 及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年 五月 廿一日

茂源輪船公司 代理東京西輪船公司 代理人馬德連

火船直往鳥約

火輪船一艘名華倫  
拿准於六月初十日  
落貨開行前往鳥約  
準如各寶號有貨附搭  
者請至本行面議或到上  
環岑滙記內與岑伯銘面  
商便安水脚格外相宜此  
佈  
壬寅年五月十九日  
亞旦智禮和洋行謹啟

○讚岐丸 前往神戶橫濱  
○和泉丸 前往神戶橫濱  
○春日丸 前往長崎神戶  
○河内丸 前往星架坡哥  
○土佐丸 前往神戶橫濱  
○博多丸 前往神戶橫濱  
○八幡丸 前往他士參島  
貴客如欲搭船附貨者請至本  
改訂本行有啓

敢者本號茲有捷成洋行堅固  
 ○亞邊律 前往海口海  
 ○刁打威路 前往四厘至  
 ○勿參路打 前往烟台牛  
 貴客搭船耐貨者請至本號面  
 敢者茲本公司有堅固快捷之  
 ○佐渡丸 前往星架坡哥  
 准六月初八  
 ○信濃丸 前往神戶橫濱  
 ○三池丸 前往神戶橫濱  
 ○廣島丸 前往星架坡哥

高陞園榮記  
演超群大集會班  
○正本  
○出頭  
柳素重杏  
日夜椅再窠

橫濱	准六月十
林步碁息并	准六月十
日天明開行	准六月十
城多利些路	准六月十
日正午開行	准六月十
准六月廿八日	
湯士威路	
日正午開行	
公司面議	

火輪船名	防	準六月初七日
半	準六月初八日	
庄	準六月十二日	
騰		
輪船名	林保碁馬些路倫敦	
日天明開行	域多利些路	準六月十一日
林保碁馬些路倫敦	域多利些路	準六月十一日
林保碁馬些路倫敦	域多利些路	準六月十一日

大 阪 商 船 會 社  
常 川 往 來

○大義丸  
准六月初九日禮拜開行

○大仁丸  
准六月十六日禮拜開行

往汕頭厦門福州

○安平丸  
准大月十三日禮拜三開行

往汕頭厦門安平

○舞鶴丸  
准六月初陸日禮拜四開

主出頂夏門炭水  
 小生倫蛇王蘇首本  
 松喜札脚文  
 花旺首本  
 小生倫 松喜 首本  
 蛇王蘇札脚文  
 板位收銀壹毫  
 記 華園慶  
 班會集大群超演  
 大減  
 椅  
 賽  
 融

瑞記  
 洋行  
 火燭  
 洋面  
 燕梳  
 對面  
 榮店  
 二樓  
 鐵街  
 遷回  
 榮萬  
 榮店  
 二樓

[illegible]

爲中國南方及台灣沿海各口岸商務而設俱配裝最新式機器船內艙等客位並得與陳極爲華國船內艙時備極有執照之名置所有各船俱聯運 大日本帝國皇軍郵件皇軍船艙會按期查察可保無意外之虞又在來島司駐船許爲最上等之船到淡水時在稅關前兩國護泊上落貨客洵稱便利船內執役人等俱備以視親待搭客斷無輕視之事附貨亦可保無失漏之虞 貴客實覽附貨搭客請至本行船務部面議新貨

船艙不勝厚誼 啟

辛丑年 十一月初七日

大坂商船公司代理人三井洋行

名拿手正本  
 再生絲  
 靚耀大和首本  
 標出頭  
 金絲 妹蝶  
 大和首本  
 價 日夜  
 位位收銀式毫五  
 位收錢陸十文  
 啟者本公司所設新輪特出心裁  
 習 教 文 英  
 廿六日 五月 壬寅年  
 弟劉鑄伯啟  
 再要聘用英文  
 幫教習二位欲  
 謀此者請到屈  
 臣氏辦房與弟  
 面商爲荷  
 張

萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬  
元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面  
船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠貨  
快捷規矩妥善 諸尊光顧請至鐵街  
又名希利街門牌十二號二樓瑞記分  
局郭翼之面商價錢格外相宜倘有要  
信就近交中環海旁千祥洋貨店均妥  
此達

庚子年元月十五日 瑞記洋行謹啓

六日演

聘啓者育才書社

吉地招租

地數大畝在搵  
搵環向貯煤炭  
木料鐵器製造  
等件但合意者  
請到本棧知租  
價甚相宜

壬寅年 孟春  
四月初七日  
和安西棧啟



**告**  
客所欠小號之賬目...  
光緒廿八年 六月初四日  
增茂和記謹啟

**告**  
照得本行...  
光緒廿七年十二月十一日  
香港中環域多利街四號開張

**告**  
特此佈聞...  
光緒廿八年 五月廿六日  
醫生林華氏謹啟

**告**  
受其所感...  
光緒廿八年 四月初三日  
省城與隆街長盛號啟

**退股**  
啟者香港干律道門牌第壹百零壹號利成昌號...  
光緒廿八年 六月初一日  
蘇怡堂 陳怡堂 林厚德堂全啟

**縫衣車**  
SINGER SEWING MACHINES  
威靈頓街三號

**大張**  
此丸專治...  
光緒廿八年 六月初一日  
漳州金員芳謹啟

**私煙賞格**  
啟者本公司承充香港...  
光緒廿七年元月十一日  
振豐公司告白

**告白**  
啟者本公司承充香港...  
光緒廿八年 四月十三日  
省城與隆街長盛號啟

**告白**  
啟者本公司承充香港...  
光緒廿八年 四月初三日  
省城與隆街長盛號啟

**長泰**  
啟者本號開張有年...  
光緒廿八年 五月十一日  
省城與隆街長泰主人啟

**順邑**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**九濁白昌桂洪**  
此丸專治...  
光緒廿八年 六月初一日  
漳州金員芳謹啟

**柳花**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 六月初一日  
漳州金員芳謹啟

**告白**  
啟者本公司承充香港...  
光緒廿八年 四月十三日  
省城與隆街長盛號啟

**告白**  
啟者本公司承充香港...  
光緒廿八年 四月初三日  
省城與隆街長盛號啟

**白告船夜江香**  
啟者本公司承充香港...  
光緒廿八年 五月十一日  
省城與隆街長泰主人啟

**白告院書氏陳**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**白告院書氏陳**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**白告院書氏陳**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**白告院書氏陳**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**白告院書氏陳**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**祠仙大黃建增**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**祠仙大黃建增**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**祠仙大黃建增**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**祠仙大黃建增**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**祠仙大黃建增**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**白告**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**白告**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**白告**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**白告**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**白告**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**相影**  
藥料乾片  
器具價錢  
格外相宜  
光緒廿八年 五月十七日

**相影**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**相影**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟

**相影**  
啟者本號專辦各埠...  
光緒廿八年 五月廿一日  
順邑大良周兩益啟



倫砵厘多域往前

啟者茲本行有火船  
名曰打威利准期六  
月廿二日開行直往  
神戶橫濱或多利砵  
倫汕的古舊金山各埠  
貴客附貨搭船者請移  
玉至花旗公司對面樓  
是荷  
壬寅年 五月 十六日  
順昌輪船公司謹啟

隆鉅

啟者本號自辦外國鐵器玻璃片各款洋貨  
銅鐵螺絲釘洋釘洋鐵插門白鉛片白鐵  
片大小洋鐵鋼口刀仔鋼鋸鋸粗幼銅鋸  
白鐵線開關鐵路鋼鐵鋼鐵大小洋斧頭  
機器廠船廠鐵器鋼鐵鋼鐵大小洋斧頭  
所用器具各等時款什貨俱全如蒙 貴商  
光顧請移玉步舖在香港中環式馬路威靈頓  
街門牌第壹百五十五號開張即水車館後街  
○內順色恒心堂萬應如意茶葉寄售處  
壬寅年 四月 十九日 鉅隆號謹啟

本號前在西街遷往利源東  
街現有新到各款花金邊大  
小鏡時花相架紅毛厚鏡肉  
五色玻璃柳條厚玻璃厚薄  
光白玻璃厚薄玻璃片接寫  
洋字招牌接做上門介厚薄  
玻璃各貨價錢甚相宜 貴  
客光顧請到面議  
光緒廿八年 五月十四日 萬昌號謹啟

專治  
痲瘋肚痛及寒熱毒核時  
症非學識兼備者不能力  
救僕故勇單印送因症用  
藥散救之欲知時症之底  
細者到館取單單覽可也  
館有天然力救時症散  
十種出售○現寓上環新  
廣發洋行二樓○即  
花樓左隣第六間  
辛丑臘月十八日 萬昌號謹啟

啟者本公司股本已籌  
議章程週息一分二厘算  
均由交銀之日起計至十二  
月底止定期三月初一日開  
派凡屬股東屆期請携息摺  
到本公司總寫字樓收取是  
荷  
光緒廿八年 二月廿九日  
司理人劉孟平 謹啟

威北輝火燕

啟者威北輝火燕公司  
設多年專保岸上各屋宇  
舖棧貨物傢私等件無火燭  
之虞倘有失慎賠償快捷  
極速倘蒙諸君光顧請移玉  
至本局內代辦人陳和軒面  
商價甚相宜此佈  
光緒十八年十一月廿三  
日 陳和軒謹啟



啟者本行火船由各埠  
來各貨如有破爛短欠水  
漬等必須于一禮拜內來  
寫字樓報知驗明提去限  
一月內要開欠單交來以  
便照價如逾期乃係自誤  
本行概不賠償特此聲明  
以免後論 幸勿  
光緒十八年四月十七日  
太古洋行謹啟

啟者本公司辛丑年  
股本銀壹萬圓已籌  
議章程週息一分二厘算  
於式月初一日開派  
凡屬股東請携息摺到本  
公司總寫字樓收取是  
荷此佈 幸勿  
光緒十八年 正月 廿六日  
司理人劉孟平 謹啟

啟者茲我雲來茶居開張已歷數十年所辦  
金山各埠杏仁餅白糖餅中秋月餅四季糖  
菓俱係親自挑選上料精工製造是以中外  
馳名近於四月十一晚被鄰右祝祝融之禍  
小號亦被殃及池魚現遷往中環大馬路  
門牌第二百二十六號得茶居同舖倘  
貴客光顧或有信件請祈移玉至所厚幸  
得茶居乃係小號樓房合併聲明伏冀  
意端此佈聞  
壬寅年 五月 十八日 雲來號謹啟

三陳益酒房

啟者本酒房設在本港新界全港村該處山  
泉清冽甘美極格致家言以之釀酒最為合  
宜是本房不惜資本延聘巧手釀師就地  
所宜製成各色美酒凡具劉伶之癖者一經  
品題莫不贊美謂離島之青田西京之甘  
菊高昌之蒲桃真饌之廢飲不若過此特  
設分棧在中環市便東大街門牌第九  
號以便諸君賜顧運各埠謹此佈聞幸勿  
吝玉  
光緒十八年 五月廿五日  
三益主人陳鳳台陳耀廷啟

啟者本公司辛丑年本  
息銀壹萬圓已籌  
議章程週息一分二厘算  
由交銀之日起計至十二  
月底止定期三月初一日開  
派凡屬股東屆期請携  
息摺到本公司總寫字樓  
收取是荷  
光緒十八年二月廿五日  
司理人陳說謹啟

啟者香港干律道門牌一百零一號利成昌  
盛記并分枝小呂宋大埠利成昌什貨進兌  
生意原日唐致厚堂蘇記胡日榮堂陳怡遠  
堂林厚德堂古有股份今志圖別業願將港  
兩號生意全盤頂與股內人彭麗庭三即梁  
乾生等承受即日交易清楚日後生意興隆與  
唐致厚堂蘇記胡日榮堂陳怡遠堂林厚德  
堂無涉特此聲明以免後論  
光緒十八年 六月初一日 利成昌司理人 彭麗庭 謹啟

本月十一晚右鄰  
失慎小店被焚今  
遷往中環永吉街  
門牌第十八號生  
意照常買賣新到  
日本燈籠 貴客  
光顧請移玉步  
此佈達 幸勿  
壬寅四月廿三日  
廣永生謹啟

啟者本公司辛丑年  
股本銀壹萬圓已籌  
議章程週息一分二厘算  
由交銀之日起計至十二  
月底止定期三月初一日開  
派凡屬股東屆期請携  
息摺到本公司總寫字樓  
收取是荷  
光緒十八年 二月廿五日  
司理人陳說謹啟

啟者本行代理明治火燭燕梳  
舖棧貨物傢私等件無火燭之虞  
倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲  
現遷往中環文咸東街門牌五十  
二號萬安昌內寓 諸君光顧請  
移玉至本分局朱松初面商或到  
三井洋行亦可此佈  
辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啟

三宜有限公司

啟者本公司現在陸續開辦貨物凡  
認股諸君請於七月內將議定先  
收股本銀一百元交到德輔道中約  
門牌二百七十五號本公司總寫字  
樓取回收條待收齊之日再行佈告  
俾得將收條轉換股票息摺股本  
由交銀之日起計以昭公允此佈  
壬寅年 六月初一日 三宜  
總司理人 蘇壽彭 謹啟

啟者本號承接建造大廈樓房及裝  
修舖戶屋宇兼自由外洋專辦水喉  
鐵喉下水筒銅頭工字鐵等項到  
港發售并選精工承接水喉工程及  
代人舉家求取人情包安妥當  
無誤價甚相宜如蒙賜顧請移玉  
至香港威靈頓街門牌五十八號  
即泰昌家私舖二樓面議是荷特此  
佈告 光緒十八年 三月十六日  
廣隆隆號謹啟

本號開設天津香港粵省販  
運廣茂居老號各色洋瓶瓦  
瓶露酒其酒力比別號更為  
純美矣且價亦格外從廉倘  
蒙各 貴商採辦請到上環  
文咸西街廣茂居行認明廣興  
隆選庄老廣茂居牌不致  
致誤可也  
壬寅年 五月十四日 香港廣興隆謹啟

啟者茲西營盤門牌二百零一號  
祥發傢私什物生意原日陳氏阿  
敏所做今志圖別業願將全盤生  
意傢私什物項與榮德堂承受訂  
期本月廿三日交易如有欠到各  
號貨項請向會項担保等事數目  
銀兩俱歸舊人承理與新人榮德  
堂無涉此佈  
光緒十八年 五月二十日 榮德堂謹啟

啟者本行代理明治火燭燕梳  
舖棧貨物傢私等件無火燭之虞  
倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲  
現遷往中環文咸東街門牌五十  
二號萬安昌內寓 諸君光顧請  
移玉至本分局朱松初面商或到  
三井洋行亦可此佈  
辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啟

啟者本行代理明治火燭燕梳  
舖棧貨物傢私等件無火燭之虞  
倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲  
現遷往中環文咸東街門牌五十  
二號萬安昌內寓 諸君光顧請  
移玉至本分局朱松初面商或到  
三井洋行亦可此佈  
辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啟

收盤

上環中環街門牌九十四號增茂和記蘇杭店  
生意自光緒十九年起至壬寅年五月底止  
因業主取回舖面將貨物傢私一應平  
價沽楚以得歸款各款所有貨項憑揭借欠等  
項一概找結清楚並無少欠如各件有街外私  
家數目為憑手是問與小號無涉至各號寶號  
客所欠小號之賬祈早日惠賜交到本街門牌  
一百廿二號茂華樓上蓋同小號圖章為據特  
此聲明免致後論  
壬寅年 六月初四日 增茂和記謹啟

啟者本行代理明治火燭燕梳  
舖棧貨物傢私等件無火燭之虞  
倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲  
現遷往中環文咸東街門牌五十  
二號萬安昌內寓 諸君光顧請  
移玉至本分局朱松初面商或到  
三井洋行亦可此佈  
辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啟

啟者本行代理明治火燭燕梳  
舖棧貨物傢私等件無火燭之虞  
倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲  
現遷往中環文咸東街門牌五十  
二號萬安昌內寓 諸君光顧請  
移玉至本分局朱松初面商或到  
三井洋行亦可此佈  
辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啟

啟者本行代理明治火燭燕梳  
舖棧貨物傢私等件無火燭之虞  
倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲  
現遷往中環文咸東街門牌五十  
二號萬安昌內寓 諸君光顧請  
移玉至本分局朱松初面商或到  
三井洋行亦可此佈  
辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啟

啟者本行代理明治火燭燕梳  
舖棧貨物傢私等件無火燭之虞  
倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲  
現遷往中環文咸東街門牌五十  
二號萬安昌內寓 諸君光顧請  
移玉至本分局朱松初面商或到  
三井洋行亦可此佈  
辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啟

啟者本行代理明治火燭燕梳  
舖棧貨物傢私等件無火燭之虞  
倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲  
現遷往中環文咸東街門牌五十  
二號萬安昌內寓 諸君光顧請  
移玉至本分局朱松初面商或到  
三井洋行亦可此佈  
辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啟

退

啟者香港干律道門牌第壹百零壹號利成昌盛記  
分枝小呂宋大埠利成昌什貨進兌  
生意原日唐致厚堂蘇記胡日榮堂陳怡遠  
堂林厚德堂古有股份今志圖別業願將港  
兩號生意全盤頂與股內人彭麗庭三即梁  
乾生等承受即日交易清楚日後生意興隆與  
唐致厚堂蘇記胡日榮堂陳怡遠堂林厚德  
堂無涉特此聲明以免後論  
光緒十八年 六月初一日 利成昌司理人 彭麗庭 謹啟

啟者本行代理明治火燭燕梳  
舖棧貨物傢私等件無火燭之虞  
倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲  
現遷往中環文咸東街門牌五十  
二號萬安昌內寓 諸君光顧請  
移玉至本分局朱松初面商或到  
三井洋行亦可此佈  
辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啟

啟者本行代理明治火燭燕梳  
舖棧貨物傢私等件無火燭之虞  
倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲  
現遷往中環文咸東街門牌五十  
二號萬安昌內寓 諸君光顧請  
移玉至本分局朱松初面商或到  
三井洋行亦可此佈  
辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啟

啟者本行代理明治火燭燕梳  
舖棧貨物傢私等件無火燭之虞  
倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲  
現遷往中環文咸東街門牌五十  
二號萬安昌內寓 諸君光顧請  
移玉至本分局朱松初面商或到  
三井洋行亦可此佈  
辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啟

啟者本行代理明治火燭燕梳  
舖棧貨物傢私等件無火燭之虞  
倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲  
現遷往中環文咸東街門牌五十  
二號萬安昌內寓 諸君光顧請  
移玉至本分局朱松初面商或到  
三井洋行亦可此佈  
辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啟

啟者本行代理明治火燭燕梳  
舖棧貨物傢私等件無火燭之虞  
倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲  
現遷往中環文咸東街門牌五十  
二號萬安昌內寓 諸君光顧請  
移玉至本分局朱松初面商或到  
三井洋行亦可此佈  
辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啟